**NORTH WHITEHALL TOWNSHIP MUNICIPAL PRIMARY BALLOT QUESTION**

In accordance with Pennsylvania Statutes 25 P.S. § 2621.1, notice is hereby given to the electorate of the Township of North Whitehall, Lehigh County, Pennsylvania, that the following question will be voted upon during the Municipal Primary to be held on Tuesday, May 21, 2019, between the hours of 7:00 A.M. and 8:00 P.M., prevailing time, at which time all registered and enrolled electors of the Township of North Whitehall, Lehigh County will assemble and vote, according to law:

*Referendum to Impose Additional Real Estate Tax in North Whitehall Township*

**PLAIN ENGLISH STATEMENT**

Do you favor the imposition of a tax of one tenth (.1) of one mill on real estate by North Whitehall Township to be used for open space and farmland preservation? YES NO

Purpose:

The Purpose of the referendum is to impose an additional one-tenth (0.1) of a mill of Real Estate Tax annually beginning January 1, 2020. The revenue raised by the additional Real Estate Tax would be used for the following: To acquire open space and engage in farmland preservation as authorized by the Pennsylvania Open Space Land Law, 32 P.S. §5001, et seq.

Limitations:

The funds from the additional Real Estate Tax may only be used for the reasons stated under “Purpose” above as provided in the Law. If the referendum question passes a new referendum on the continued imposition of the tax may not be held sooner than five (5) years after the approval of this question. If the referendum question fails a referendum to again consider the imposition of such a tax may not be held sooner than five (5) years from the disapproval of the referendum question.

The act requires the Board of Supervisors to follow special procedures to acquire real property or open space property interests, but the Township may not acquire such interests by eminent domain and the Township may only sell open space property interests under certain circumstances and may only do so after receiving the approval of the electorate by a ballot question.

Effects:

If the referendum question passes, the North Whitehall Township Supervisors will have the funds to acquire agricultural conservation easements, to finance the acquisition of open space, to finance the protection of recreational or historical lands and to pay the costs associated with such actions. This will allow the Township Board of Supervisors to increase the amount of land in the Township which may not be developed for commercial and residential purposes.

**Pregunta de la boleta primaria municipal del municipio de North Whitehall**

De acuerdo con los Estatutos de Pensilvania 25 P.S. § 2621.1, se da aviso al electorado en el norte del municipio de Whitehall , Condado de Lehigh de Pensilvania, que la siguiente pregunta será votada durante la Elección Municipal que se llevará a cabo el martes, 21 de Mayo de 2019, entre las horas de 7:00 am y 8:00 P.M., tiempo, en el cual los votantes registrados y los electores inscritos en el norte del municipio de Whitehall, Condado de Lehigh se reunirán y votarán, según la ley:

Referéndum para imponer un impuesto inmobiliario adicional en el norte del municipio de Whitehall.

**DECLARACIÓN SENSILLA EN INGLES**

¿Favorece un impuesto por el norte del municipio de Whitehall de un décimo (0.1) de mil sobre bienes raíces para la protección de terrenos abiertos y de agricultura? SI NO

Proposito:

el propósito del referéndum es imponer un décimo adicional (0.1) de una milla de impuesto a las propiedades inmobiliarias anualmente a partir del 1 de enero de 2020. Los ingresos recaudados por el impuesto inmobiliario adicional se utilizarán para lo siguiente: para adquirir espacio abierto y participar en la conservación de tierras de cultivo según lo autorizado por la ley de espacio abierto de Pensilvania, 32 P.S.§5001, et seq.

Limitaciones:

Los fondos del impuesto inmobiliario adicional solo se pueden usar por las razones indicadas en el "propósito" anterior, según lo dispuesto en la ley. Si la pregunta del referéndum es aprueba un nuevo referéndum sobre la continuación de la imposición del impuesto, no podrá realizarse antes de (5) años después de la aprobación de esta pregunta. Si la pregunta del referéndum no pasa, un referéndum para volver a considerar la imposición de tal impuesto no podrá realizarse antes de (5) años desde la desaprobación de la pregunta del referéndum.

la ley requiere que la junta de supervisores siga procedimientos especiales para adquirir bienes inmuebles o intereses de espacios abiertos, pero el municipio no puede adquirir dichos intereses por dominio eminente y el municipio solo puede vender intereses de espacios abiertos en ciertas circunstancias y solo puede hacerlo, después de recibir la aprobación del electorado por una cuestión de boleta.

efectos:

Si la pregunta del referéndum pasa, los supervisores del municipio de North Whitehall tendrán los fondos para adquirir servidumbres de conservación agrícola, para financiar la adquisición de espacios abiertos, para financiar la protección de tierras recreativas o históricas y para pagar los costos asociados con tales acciones. Esto permitirá que la junta de supervisores del municipio aumente la cantidad de tierra en el municipio que no se puede desarrollar para fines comerciales y residenciales.

Consejo electoral del condado de Lehigh

 ELECTION BOARD OF LEHIGH COUNTY

 By: Timothy A. Benyo, Chief Clerk